

1940

1940

15. 18 janv. *Décret du Conseil.* Nomme M. H. Laureys, haut commissaire du Canada en Afrique du Sud..... 7

15. Jan. 18 *Order in Council.* Appoints Dr. H. Laureys as Canadian High Commissioner in South Africa 7

IRLANDE

IRELAND

1939

1939

16. 8 sept. *Le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au haut commissaire d'Irlande.* Annonce la prochaine nomination d'un haut commissaire du Canada en Irlande..... 7

16. Sept. 8 *Under-Secretary of State for External Affairs to High Commissioner of Ireland.* Announces intended appointment of Canadian High Commissioner in Ireland 7

17. 28 déc. *Décret du Conseil.* Nomme M. J. H. Kelly haut commissaire du Canada en Irlande..... 8

17. Dec. 28 *Order in Council.* Appoints J. H. Kelly as Canadian High Commissioner in Ireland 8

18. 29 déc. *Le haut commissariat d'Irlande au ministère des Affaires extérieures.* Discute le titre et le rang de leurs représentants respectifs..... 8

18. Dec. 29 *High Commission of Ireland to Department of External Affairs.* Discusses title and status of respective representatives 8

19. 30 déc. *Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures au ministre des Affaires extérieures d'Irlande.* Explique la position canadienne relativement au rang et au mode de leur représentation respective..... 9

19. Dec. 30 *Secretary of State for External Affairs to Minister for External Affairs of Ireland.* Explains Canadian position regarding status and style of respective representatives 9

1940

1940

20. 1^{er} janv. *Le ministre des Affaires extérieures d'Irlande au secrétaire d'État aux Affaires extérieures.* Accepte le point de vue canadien concernant le rang des représentants mais souhaite qu'on le revise à l'avenir..... 10

20. Jan. 1 *Minister for External Affairs of Ireland to Secretary of State for External Affairs.* Accepts Canadian position concerning status of representatives but hopes for eventual re-designation 10

TERRE-NEUVE

NEWFOUNDLAND

1941

1941

21. 27 mars *Mémoire du conseiller au sous-secrétaire d'État par intérim aux Affaires extérieures.* Donne les raisons qui militent en faveur de la nomination d'un représentant canadien permanent à Terre-Neuve..... 10

21. March 27 *Memorandum from Counsellor to Acting Under-Secretary of State for External Affairs.* Argues case for appointment of permanent Canadian representative in Newfoundland 10

22. 21 avril *Mémoire du conseiller au sous-secrétaire d'État par intérim aux Affaires extérieures.* Traite de l'accueil favorable que les commissaires de Terre-Neuve ont réservé au projet de nomination d'un représentant canadien..... 12

22. April 21 *Memorandum from Counsellor to Acting Under-Secretary of State for External Affairs.* Reports favourable reaction of Newfoundland Commissioners to suggested appointment of Canadian representative 12